

THÉÂTRE LYRIQUE

# JOURNAL D'UN DISPARU

La metteuse en scène Louise Moaty tresse ici deux œuvres sublimes portées toutes deux par le souffle de la liberté et l'audace de la transgression : le *Journal d'un Disparu* de Leoš Janáček et les poètes roms de Papsuza.

Composé en 1917 par un Leoš Janáček amoureux et plus décidé que jamais à rompre avec les formes lyriques habituelles, le *Journal d'un disparu* fait partie des œuvres majeures du compositeur moldave. Véritable ode à l'émancipation, à la passion et à la nature, ce cycle de mélodies a été inspiré par plusieurs poèmes courts publiés dans le journal de Brno, *Lidové Noviny*. Leur auteur, le poète Josef Kalda, les présentait comme le carnet d'un paysan pris de passion pour une jeune tzigane. Oscillant entre fascination et répulsion pour cette beauté sauvage, il finissait par tout abandonner pour la suivre. Le *Journal d'un disparu* résonne aussi avec la propre histoire de Janáček qui brûle à ce moment-là d'une passion dévorante pour une femme de trente-huit ans sa cadette. C'est mû par cette fièvre qu'il composera les quatre opéras majeurs de la fin de sa vie, dont *La Petite Renarde Rusée*.

Dans le décor champêtre de la Ferme d'Avrainville, la metteuse en scène Louise Moaty imagine un dialogue entre l'œuvre de Janáček et celle de Papsuza, poétesse rom polonaise. Par ce prisme, elle offre une parole à Zefka, la mystérieuse "noire tzigane" du *Journal d'un disparu*, et réhabilite le romani comme langue de création poétique. Mais elle donne aussi une résonance nouvelle à la prose habitée de Papsuza. Femme du XX<sup>e</sup> siècle, celle-ci vécut intimement la douloureuse traque des tziganes pendant la seconde guerre mondiale, puis leur sédentarisation forcée durant la période communiste. Autodidacte, porte-parole de la communauté tzigane, elle fut accusée de trahir ses secrets et fut durement rejetée par les siens. Incomprise, à cheval entre deux cultures, elle fit plusieurs séjours en hôpital psychiatrique, avant de mourir dans un grand dénuement en 1987. Depuis quelques années, son œuvre est peu à peu reconnue par la communauté tzigane et le monde littéraire européen. Avec le jeune pianiste Iannissei Ramic, Louise Moaty mêle la musique et la poésie de Janáček et Papsuza pour faire entendre leur étonnante proximité.

## LE JOURNAL D'UN DISPARU

**Paul Gaugler**, ténor  
**Albane Carrère**, mezzo-soprano  
**Iannissei Ramic**, piano  
**Chœur d'Avrainville** (dir. Gaëlle Teysster)  
**Louise Moaty**, mise en scène  
**Irène Kudela**, direction des études musicales et linguistiques  
**Compagnie Arcal**

D'après le *Journal d'un disparu*, cycle de mélodies de Leoš Janáček sur un livret de Josef Kalda et les textes de la poétesse rom Papsuza.

## LE JOUR DU CONCERT

**De 16h30 à 18h30 - Visite** Le Domaine de Chamarande, l'art au cœur de la nature  
**À partir de 19h - Buvette**  
**Navette** depuis Paris

## AUTOUR DU CONCERT

**Résidence**  
**Sensibilisation scolaire**



SAMEDI 1 OCTOBRE  
20H30

**PAUL GAUGLER**  
**ALBANE CARRÈRE**  
**IENISSEI RAMIC**

FERME D'AVRAINVILLE  
(91)



## INFOS PRATIQUES

**Tarif plein** 18€  
**Tarifs réduits** 13€ et 15€

## Informations & réservations :

Festival d'Île de France :  
01 58 71 01 01  
[www.festival-idf.fr](http://www.festival-idf.fr)

Avec le soutien de la mairie d'Avrainville

Une création de l'Arcal, compagnie nationale de théâtre lyrique

et musical - direction Catherine Kollen

Coproduction : Compagnie Louise Moaty,

Le Silo de Méréville - association Farine de Froment,

La Barbacane, scène conventionnée de Beynes

Avec le soutien de la Fondation Orange

## CONTACT MEDIAS

Bleu Dièse Communication  
06 16 70 65 78  
[aline.pote@bleudiese.com](mailto:aline.pote@bleudiese.com)